



**Arts Therapies and the
Intelligence of Feeling
CONFERENCE HANDBOOK**

11th European
Arts Therapies
Conference



Lucca, Italy 21-24 September 2011

ECArTE Conference 2011

Butoh aesthetic: intelligence of body-mind chaos (Chiaki Mima and Itto Morita)

舞踏美学: 身体心理的カオスの知 (美馬千秋と森田一踏)

Mika Takeuchi and Itto Morita

Butoh, a Japanese avant-garde dance form originated in the 1950s by Tatsumi Hijikata, is known as an eccentric dance as it usually elicits negative emotions from the unconscious mind. But anxiety, fear, terror, or other dark emotions are produced in a very predictable way in Butoh because our emotions and feelings are made by our intelligent built-in calculation mechanism of a given uneasy situation (based on the urge theory of emotions by a Japanese psychologist, Dr. Masanao Toda). Butoh utilizes this mental function and naturally creates a holy and solemn ending on the mental rebound. The seemingly chaotic performance of Butoh relates to the audience's seemingly confused body-mind reactions through hidden body-mind intelligence.

1959 年代に土方巽によって創始された日本の前衛的ダンスである舞踏は、無意識から暗い感情を引き起こすことにより、常軌を逸したダンスとして知られている。しかし、不安、恐怖、その他の暗い情動は舞踏においては極めて予測可能な仕方で発生する。なぜなら、情動や感情とは、そうした不穏な状況に関して、心に組み込まれている知的な計算メカニズムによって創り出されているからである(日本の心理学博士・戸田区正直による「感情のアーチ理論」に基づく)。舞踏はこうした心的機能を用いた心理的なリバウンドによって神聖で厳かなエンディングを生み出す。一見して混沌とした舞踏のパフォーマンスは、そうした隠れた身体心理的知性を通じて、一見して混乱に満ちた身体心理的反応につながるのである。

This performance will last 40 minutes. (40 分間の公演)

Chiaki Mima: Dance therapist certified by Japan Dance Therapy Association (board member).

美馬千秋 日本ダンス・セラピー協会認定ダンスセラピスト(理事)

1. Teaching dance therapy and Butoh dance method at a college department of clinical psychology as a temporary lecturer since 2005, while having therapeutic programs at mental clinics such as
2. dance therapy for senile dementia and middle aged people with Alzheimer's disease;

- 3.relaxation for schizophrenics;
- 4.job-restart workshop for severely depressed people;
- 5.private dance therapy sessions at her studio for people suffering from panic disorder, bipolar disorder, etc..

Mima has been performing and giving workshops as a Butoh dancer Mika Takeuchi around the world since 1996 while directing her own Butoh dance institute in Sapporo, Japan.

1. 2005 年以降、ダンスセラピーと舞踏ダンスメソッドを大学の非常勤講師として臨床心理学科にて指導するとともに、
2. 精神科クリニックにおいては次のような心理療法的プログラムを受け持っている。すなわち、認知症高齢者やアルツハイマー病をもつ中年の患者へのダンスセラピー、
3. 統合失調症患者へのリラクセーション、
4. うつ病患者への「リワーク」
5. 自身のスタジオにおいて、パニック障害、双極性障害などをもつ者を対象にしたプライベート・ダンスセラピー

美馬は 1996 年以降、舞踏家・竹内実花として公演を行いワークショップを指導し、札幌にて自身の舞踏研究所を主宰している。

葛西俊治/ 森田一踏

Toshiharu Kasai / Itto Morita: Dance therapist certified by Japan Dance Therapy Association (board member), teaching dance therapy and psychological methodology as professor at Sapporo Gakuin University, Japan, while giving dance therapy programs at mental clinics. Kasai created a new qualitative analysis method called “Relatedness Evaluation Qualitative Analysis” in 2006, and about 30 studies were carried out based on this analysis. Kasai has been performing as a Butoh dancer around the world for nearly 20 years as Itto Morita of Butoh group “GooSayTen”. Kasai stayed in UK in 2009 in order to study dance therapy with Professor Helen Payne of University of Hertfordshire, and instructed Butoh related workshops in UK, Holland, Spain, Latvia, and Estonia.